

LA VOIX DU STADE

Bulletin Officiel de Liaison du "Stade de Reims"

Rédaction-Administration : 3, rue Buirette, Reims

N° 3

MAI-JUIN 1946

PRIX : 5 FR.

France-Suisse de Hockey

L'ATTRAIT des matches internationaux n'est pas niable, car ces confrontations entre l'élite sportive de deux pays donnent en caractère, et en valeur de compétition tout championnat.

La défense de l'honneur de nos couleurs nationales qui incombe à nos athlètes est portée au plus haut point. C'est dans les rencontres internationales que les joueurs donnent vraiment l'expression totale de leur valeur, complexe où sont intimement mêlées qualités physiques et morales.

Instinctivement le public sent la qualité supérieure d'un match international, suit son importance, ce qui explique le succès de telles rencontres.

Le Stade de Reims s'est vu confier l'organisation du premier match France-Suisse de hockey depuis la guerre et il est heureux d'offrir aux sportifs régionaux la primeur de cette reprise de contact avec les excellents sportifs helvétiques.

Le hockey est si près du football par son déroulement et par les règles qui le régissent que tout le monde pourra suivre et comprendre d'emblée les phases de jeu.

Les quelques particularités du hockey, seront commentées par un speaker au cours du match de lever de rideau qui mettra en présence deux sélections de « jeunes de France ».

Maïs, revenons à France-Suisse qui sera l'un des grands événements de la saison sportive rémoise.

Autant que la longue interruption des matches peut le laisser prévoir, la rencontre sera très serrée. Petit pays, âme élevée, la Suisse est une pépinière de beaux athlètes et l'on s'étonne souvent qu'une sélection opérée sur un territoire aussi caigu que celui de la Confédération Helvétique puisse rivaliser — parfois s'imposer — avec une équipe puisée dans un réservoir humain autrement important.

Pays sain, mœurs saines la Suisse pro-

duit des hommes solides, francs, loyaux qui nous honorent de leur amitié. Dans ce magnifique creuset les athlètes sont formés : physiquement ils ne craignent aucune comparaison, moralement, il suffit de dire qu'ils sont les champions du « fair play ».

Ainsi cette rencontre internationale entre deux pays géographiquement et spirituellement voisins, sort du cadre du sport. Elle est plus qu'un contact d'athlètes, elle est le symbole d'une union fraternelle, que les luttes sur le stade ont raffermie, ont consolidée.

Les hommes qui le 9 juin arboreront le maillot rouge orné de la croix blanche ou le maillot bleu frappé du coq Gaulois, auront conscience que ce match ou chacun jettera toute sa valeur athlétique, fera beaucoup aussi pour le rapprochement plus intime des pays dont ils sont les représentants.

Sous le signe du Sport, les gens se connaissent mieux, s'apprécient... et s'aiment.

LA SAISON DE FOOTBALL SE TERMINE

Le dernier match, le plus beau

O. S. C. LILLE - STADE DE REIMS

Il ne reste plus à l'équipe professionnelle de football du Stade de Reims, qu'un seul match à disputer pour en avoir terminé avec le championnat de France 1945-1946.

Par un heureux concours de circonstances, cette rencontre sera la plus importante de toute la saison, car très probablement elle décidera de l'attribution du titre : c'est le match Reims-Lille.

C'est certain, le Stade de Reims n'est plus en compétition pour la première place du championnat, mais c'est tout de même de sa victoire ou de sa défaite le 16 juin, à Reims, que dépendra la désignation du champion.

Lille, gagnant de la Coupe de France, peut-il rééditer l'exploit du Racing-Club de Paris, en remportant aussi le championnat ?

Les chances des Nordistes apparaissent grandes. Ils aligneront à Reims tous leurs meilleurs joueurs, animés d'une volonté de vaincre que l'importance de cette dernière rencontre explique aisément.

Nous aurons, pour la troisième fois cette saison, le plaisir d'applaudir la plus grande équipe de l'année avec ses joueurs, côtés, les Hatz, Jedrejack, Sommerlynck, Bourbotte, Prévost, Carré, Baratte, Tessier, Bihel, Tempowski et Lechantre.

On verra avec intérêt, opposés sur le terrain du Stade Auguste Delaune : Bihel, avant-centre de l'équipe de France et Sinibaldi, son remplaçant dans le match France-Angleterre.

Notre équipe professionnelle ne cherchera dans cette partie exceptionnelle qu'un titre de gloire, car sa position au classement, même améliorée ne lui accordera aucun avantage réel. Mais n'est-ce pas lorsque l'on se bat pour l'honneur que l'on se bat le mieux ?

Il s'agira pour nos joueurs de couronner une saison magnifique. Leur apprentissage du jeu de Division Nationale s'est fort bien effectué. Ils ont grillé les étapes et, à la surprise générale, s'imposent depuis janvier dernier, comme l'une des meilleures équipes de France. Succès inattendu, dans lequel on va puiser de l'espoir pour la saison pro-

chaine que, déjà, les dirigeants sont en train de préparer avec le souci d'améliorer leur équipe, afin que le pavillon du Stade de Reims flotte haut dans le football français.

Il n'est pas encore temps de faire le bilan de la saison qui vient de s'écouler, mais au classement du championnat, qui est le justificatif du travail effectué dans l'année, la position est vraiment favorable.

Evidemment on dira si contre Cannes, Strasbourg, Bordeaux, par exemple, la chance avait été un peu pour nous, le titre nous serait revenu. Peut-être, mais ces regrets sont à effacer. Le Stade n'est pas la seule équipe à avoir, cette saison, subi des défailances difficilement explicables. A ce sujet, l'exemple de Saint-Etienne est à retenir, et même Lille, « chevronné » du football français n'a pas été sans subir des moments difficiles.

La compétition a été rude de bout en bout. Le Stade termine à une place d'honneur. Nous y trouvons une satisfaction totale.

13-VI-1946

FOOTBALL

Classements comparés du Championnat d'Avril à Mai

| | J. | G. | N. | P. | Pts | Bp | Bc | | J. | G. | N. | P. | Pts | Bp | Bc |
|----------------|----|----|----|----|-----|----|----|----------------|----|----|----|----|-----|----|----|
| 1. Lille | 26 | 15 | 3 | 8 | 33 | 67 | 36 | 1. St. Etienne | 33 | 19 | 4 | 10 | 42 | 85 | 63 |
| 2. St. Etienne | 26 | 15 | 3 | 8 | 33 | 69 | 47 | 2. Lille | 31 | 17 | 6 | 8 | 40 | 80 | 40 |
| 3. Lens | 28 | 12 | 8 | 8 | 32 | 64 | 45 | 3. Roubaix | 33 | 14 | 11 | 8 | 39 | 58 | 38 |
| 4. REIMS | 28 | 13 | 6 | 9 | 32 | 57 | 42 | 4. REIMS | 32 | 15 | 8 | 9 | 38 | 65 | 45 |
| 5. Roubaix | 26 | 10 | 10 | 6 | 30 | 44 | 30 | 5. Lens | 34 | 14 | 8 | 12 | 36 | 72 | 57 |
| 6. Rouen | 28 | 12 | 6 | 10 | 30 | 43 | 37 | 6. Rouen | 33 | 14 | 8 | 11 | 36 | 52 | 43 |
| 7. R. C. Paris | 28 | 14 | 2 | 12 | 30 | 45 | 41 | 7. Rennes | 33 | 13 | 10 | 10 | 36 | 57 | 52 |
| 8. Rennes | 28 | 10 | 9 | 9 | 29 | 45 | 45 | 8. R. C. Paris | 33 | 16 | 3 | 14 | 35 | 56 | 50 |
| 9. Cannes | 27 | 11 | 6 | 10 | 28 | 45 | 48 | 9. Marseille | 33 | 12 | 9 | 12 | 32 | 70 | 65 |
| 10. Strasbourg | 27 | 11 | 6 | 10 | 28 | 42 | 51 | 10. Cannes | 33 | 12 | 9 | 12 | 33 | 51 | 55 |
| 11. Sète | 28 | 11 | 5 | 12 | 27 | 55 | 48 | 11. Strasbourg | 34 | 13 | 7 | 14 | 33 | 53 | 62 |
| 12. Marseille | 27 | 9 | 8 | 10 | 26 | 58 | 56 | 12. Sète | 32 | 13 | 6 | 13 | 32 | 60 | 56 |
| 13. Red Star | 26 | 10 | 6 | 10 | 26 | 48 | 47 | 13. Red Star | 31 | 12 | 7 | 12 | 31 | 59 | 54 |
| 14. Bordeaux | 28 | 9 | 8 | 11 | 26 | 55 | 55 | 14. Lyon | 33 | 11 | 8 | 14 | 30 | 50 | 76 |
| 15. Lyon | 27 | 9 | 6 | 12 | 24 | 38 | 64 | 15. Bordeaux | 33 | 10 | 9 | 14 | 29 | 61 | 65 |
| 16. Metz | 27 | 9 | 4 | 14 | 22 | 31 | 57 | 16. Le Havre | 33 | 12 | 4 | 17 | 28 | 44 | 67 |
| 17. Le Havre | 28 | 8 | 4 | 16 | 20 | 33 | 61 | 17. Metz | 33 | 10 | 4 | 19 | 24 | 38 | 75 |
| 18. Sochaux | 27 | 4 | 6 | 17 | 14 | 30 | 59 | 18. Sochaux | 33 | 4 | 7 | 22 | 15 | 35 | 78 |

UN MOIS SANS DEFAITE POUR NOS PROFESSIONNELS

Le mois qui vient de s'écouler n'a pas été mauvais pour notre équipe professionnelle.

Ce fut tout d'abord un match nul (1-1) obtenu à Sète... Et l'on sait que les victoires obtenues sur le terrain des « Dauphins » sont rares.

© Sans rentrer à Reims, les Stadistes filèrent sur Lyon. Lyon qui sentant planer sur lui le danger de la descente, faisait des efforts désespérés pour arracher les deux points de la victoire.

Les Stadistes ne se laissèrent pas faire et enlevèrent le match par 2 buts à 1.

© Puis ce fut la venue du Red Star, à Reims. Privé depuis longtemps de son plaisir favori, le public assista nombreux à cette rencontre. Malgré la blessure de

grande forme qui se concrétisa par quatre beaux buts. Par contre, notre défense se montra intraitable.

A la suite de cette rencontre, le Stade accédait à la 3^{me} place du classement derrière Saint-Etienne et Lille.

© C'est alors qu'éclata la grande nouvelle: Sinibaldi était retenu par M. Gaston Barreau pour jouer comme avant-centre, dans l'équipe de France contre l'Angleterre, tandis que Flamion et Marche étaient remplaçants.

Privé de trois de ses meilleurs éléments, le Stade n'en accepta pas moins très crânement de se rendre à Cannes.

Déplacement difficile, les « Azuréens » ont la réputation de se battre furieusement chez eux.

Malgré le handicap causé par la sélection de ses trois joueurs, le Stade réussit le match nul (1-1).

© Enfin, pour son avant-dernier match de championnat, le Stade alla à Metz. Devant les volontaires Lorrains, nos joueurs firent bonne contenance et obtinrent un match nul (2-2).

ECHOS

★ VALICI qui débuta comme minime au Stade, vient de faire sa rentrée. Opérant en équipe première amateur, dimanche contre Charleville, il a laissé une très bonne impression.

★ CHAQUE dimanche, le jeune Vuathe, lot, transfuge du R. C. Muis, s'affirme au poste d'intérieur du « onze » premier. ★ C'EST à Orange, où sa situation l'appelle, que va se rendre notre excellent arrière Monnier. Tous nos vœux de réussite et nos regrets pour son départ.

★ ALLIER droit ou avant-centre durant la saison, Collet vient d'être essayé avec succès comme demi-ailé.



Concessionnaire exclusif
Etablissements A. MORGEN
41, Rue des Capucins - REIMS

Marche, qui désorganisa pendant une demi-heure le jeu des stadistes, ceux-ci firent une excellente partie, étalant une

Nos Juniors vers le championnat du Nord-Est

L'équipe junior de football vient de se qualifier aisément au détriment de Fumay, champion des Ardennes, pour la finale du championnat du Nord-Est.

Suprême récompense, la finale de cette compétition se déroulera à Reims le 16 juin en lever de rideau du match professionnel Stade de Reims - O.S.C. Lille.

Les deux finalistes sont le Stade de Reims et Beauvais.

© Au cours du championnat de la Marne

et des rencontres interdistricts notre équipe n'a pas connu une seule fois la défaite, 10 matches, 9 victoires, 1 match nul.

Le goal-averages est de 11,50 ; 46 buts ayant été acquis et 4 concédés.

Ces excellents résultats laissent bien augurer de la finale, mais il ne faudra pas que nos jeunes joueurs pécotent par excès de confiance, car les Beauvaisiens seront leurs plus rudes adversaires de la saison.

Royal Hôtel

REIMS Tél. : 57-87
Face le Cirque

...VOUS Y RETROUVEREZ
LES CHAMPIONS

FOOTBALL

Suprême honneur pour un footballeur

SINIBALDI a joué dans l'équipe de France contre l'Angleterre

La belle fin de saison de l'équipe professionnelle ne pouvait pas manquer de nous apporter des satisfactions.

C'est M. Gaston Barreau, sélectionneur de l'équipe de France, qui nous a valu la consécration de nos trois meilleurs joueurs : Sinibaldi, Marche et Flamion.

Retenu comme remplaçant pour le match France-Portugal, Marche effectua le dépla-

cement de Lisbonne, mais c'est Salva qui opéra à l'arrivée.

À France-Autriche, Salva tenait encore le poste, mais il ne fournit pas une grande partie.

Pour France-Angleterre, les discussions furent très vives pour la composition de notre équipe nationale. Vaast, l'ailier gauche ne donnait plus satisfaction, Salva

était en déclin... et l'avant-centre lillois Bihel venait d'être blessé.

Allions-nous voir trois joueurs de notre club faire leur entrée dans l'équipe de France contre nos maîtres anglais ?

Ce rêve était trop beau. Finalement M. G. Barreau fit confiance à Vaast et à Salva au détriment de Flamion et de Marche. Il hésita longtemps avant de pouvoir le poste d'avant-centre. Hill, de Roubaix était trop vieux, Sinibaldi lui semblait trop jeune. Il se rallia tout de même au choix du leader d'attaque stadiste.

Nous qui avons été les premiers à annoncer la grande nouvelle à Sinibaldi, ayons pu juger de la grande joie que lui causait cette sélection.

Sinibaldi devenant notre plus jeune international et, qui mieux est, entraînait dans l'équipe de France pour un match contre l'Angleterre.

Notre brun avant-centre croyait faire un rêve merveilleux !

★ Le 19 Mai, Sinibaldi se trouvait donc leader de l'attaque française. Il mit toutes ses qualités au service de l'équipe de France, il se battit comme un lion sur toutes

les balles, appliquant exactement toutes les consignes que lui avait données Vandooren, entraîneur de l'équipe.

Bref il passa un très bon examen et peut-être considéré comme l'un des deux meilleurs avants-centre de France.

★ Naturellement la presse ne fut pas tendre pour notre nouvel international. Nous disons naturellement, car il est rare que nos confrères parisiens, confirment les

CHARCUTERIE SAINT-THOMAS

E. DORLÉAT

56, Av. de Laon - 1, rue Dr-Thomas
REIMS — Tél. 51-35

talents nouveaux... quand ils sont provinciaux.

Mais nous dûmes tout de même la satisfaction de constater que, dans la presse britannique, Sinibaldi avait été remarqué et était l'objet d'élogieuses citations.

Que Sinibaldi ne s'arrête pas trop aux critiques. L'avenir est à lui, il est entré dans l'équipe de France... il y réapparaîtra.

Nos amateurs sont éliminés du Championnat de France

Que s'est-il passé depuis un mois chez nos amateurs ? Les espoirs qu'avait fait naître le match nul réalisé en championnat de France, ont été déçus.

© Le match suivant, notre équipe première recevait l'U. S. Normandie et la battait par 2 buts à 1. Le score, sur la physionomie de la partie aurait pu être autrement lourd.

Comme le même jour, à Saint-Louis, Auchel avait vaincu les champions d'Alsace par 5 buts à 0, la situation s'établissait comme suit, à l'issue de la seconde journée du championnat de France :

Auchel : 3 pts ; buts pour, 6 ; but contre, 1. — Reims : 3 pts ; buts pour, 3 buts contre, 1.

Auchel menait donc au goal average, avec un quotient de 6, alors que notre quotient n'était que 3.

Mais il restait tout de même une chance à courir pour nos amateurs : vaincre les champions de Normandie ne se laisse nettement Saint-Louis... et espérer que seraient pas écraser par ceux du Nord.

© La troisième journée se présentait donc assez incertaine.

M. Morel, président de la section amateur s'était tout d'abord insurgé contre le choix de Chaumont comme terrain neutre.

Choix peu judicieux d'ailleurs, pour qui

connaît le terrain en pente du Viad, il n'est pas besoin d'insister.

M. Morel intervint auprès de la Fédération pour la désignation d'un terrain plus propice au déroulement d'un match capital pour le Stade.

Vains furent les efforts de notre président : Chaumont avait été retenu, le match se jouerait à Chaumont.

© Cette troisième journée devait nous apporter une double déception... et l'élimination de notre équipe de la compétition nationale.

Tout d'abord, le succès prévu sur le F. C. Saint-Louis devint une défaite par 3 buts à 1, tandis que les Nordistes d'Auchel, manifestant une belle supériorité, battaient nettement l'U. S. Normandie.

Ces deux résultats terminèrent l'avenir du Stade de Reims dans le championnat de France.

TOUT CONFORT

Crystal Hôtel

F. SAUTAI, Propriétaire
86, Place Drouet-d'Erlon REIMS
Téléphone 59.88R. C. Reims 21.844
RESTAURANT

Coups de pied de coin

★ GAVRON, autre arrière de l'équipe première, est actuellement soldat en Bretagne.

★ FISCHER Lucien a définitivement quitté Reims pour se rendre à Romilly. Il a joué tout récemment dans sa nouvelle équipe qui s'est fait battre par Sézanne par 5 buts à 2.

★ LE F. C. BRAUX, doyen des clubs du Nord-Est, fêtera son 46^{ème} anniversaire le 16 juin. A cette occasion, il a fait appel à l'équipe 1 amateur et à celle des « Anciens ».

★ SEZANNE avait précédemment pris le meilleur sur les réserves du Stad par 5 buts à 3.

HOCKEY

Et voici les acteurs de France-Suisse LES ÉQUIPES

SUISSE

(Maillot rouge croix blanche)

KEHRER
SCHLEE
VOGT
THARIN
KURMANN
GRUNER

BURGI

SCHIAVO

RIPPSTEIN

GROLIMOND

J. HAUET

MARTEL

VANDAME

LACROIX

CI. HAUET

FRANCE

(Maillot bleu culotte blanche)

LUCAS

CHEVALLIER

MANOUKIAN LEMAIRE

MEYER

DUBESSAY

En lever du rideau, à 14 h. 30, deux sélections des « Jeunes de France » seront aux prises. Voici la composition de ces équipes :

EQUIPE BLANCHE

LESIEUR (S. S.)
DECOULANGE JUNGER (S. C. O.) (R. S.)
BROUSSE HARIVEAU GASQUETON (L.O.U.) (U.A.I.) (V.G.A.M.)
JAGNE LESOUF (S.C.O.) (H.C.N.)
CANIEL PERRIN TETARD (Dieppe) (P.C.L.) (B.E.C.)

— 0 —

DUTHOTT COPIN DOMINIQUE (L.U.C.) (Douai) (Douai)
ALLEMOZ LITEAU (Pontoise) (Douai)
GRILLET COQUIN SAUVAGE (S.B.U.C.) (Coif.) (Coif.)
ALLARD ENGELGRECHT (S.A.V.P.) (H.A.C.)
BUTTIN (Pontoise)

EQUIPE BLEUE

L'ORGANISATION

14 h. 30. — Coup d'envoi du premier match. — Au repos, à 15 h. 05, le speaker commentera la rencontre et expliquera quelques points des règlements.

16 heures. — match France - Suisse.

Palmarès de la rencontre

| | | |
|-----|-------------------|--------------------|
| 3-0 | 23 avril 1922 | GENEVE |
| 3-2 | 18 mars 1923 | PARIS |
| 5-1 | 4 mai 1924 | LAUSANNE |
| 1-1 | 18 avril 1926 | PARIS |
| 4-4 | 24 avril 1927 | NEUCHÂTEL |
| 3-1 | 5 mai 1929 | LYON |
| 0-0 | 10 novembre 1929 | ZURICH |
| 0-0 | décembre 1929 | BARCELONE (Tourn.) |
| 3-0 | mai 1930 | BRUXELLES (Tourn.) |
| 2-5 | 20 septembre 1931 | BERNE |
| 2-3 | 10 avril 1932 | NANCY |
| 2-3 | 14 avril 1935 | LUGANO |
| 1-0 | 6 mai 1935 | BRUXELLES (Tourn.) |
| 1-0 | avril 1936 | BERLIN (J. O.) |
| 1-1 | novembre 1937 | PARIS (Tournoi) |
| 0-2 | 24 juin 1945 | GENEVE |

Soit : Victoires : 7. — Nuls : 5. — Perdus : 4.

Bilan de la saison stadiste

Le championnat de l'Ile-de-France est terminé, et nous donnons les résultats ci-dessous. Ce fut le principal de notre activité. Nous avons participé en début de saison à la Coupe Meyer qui réunissait toutes les équipes de Paris, et y avons disputé deux matches perdus honorablement contre des équipes notablement supérieures.

Dans le Championnat (série promotion), nous avons disputé 13 matches, perdu 8, gagné 4, et obtenu 1 résultat nul. Nous avons dû concéder deux for-

faits, et avons bénéficié d'un. Voici brutalement les faits. Qu'en penser ?

Après deux années de remise en route au ralenti, par suite des circonstances, c'est la première saison depuis la guerre où nous avons une activité normale. La section de Hockey a repris toute sa vitalité sous l'impulsion d'un noyau d'anciens et de quelques nouveaux. Mais les résultats des matches, ou jamais nous ne fûmes ridiculisés, auraient dû être meilleurs si chacun avait fait un effort, et si l'équipe avait rassemblé à chaque rencontre tous les meilleurs éléments.

HOCKEY

Résultats et comptes-rendus du mois

RESULTATS DU 14 AVRIL

A. S. S. O. A. bat S. F. (b) : 1 - 0
 C. A. M. et C. A. P. N. : 1 - 1
 C. S. F. et C. A. S. G. : 0 - 0

RESULTATS DU 28 AVRIL

A. S. S. O. A. bat S. C. C. : 3 - 1
 C. S. F. bat C. A. M. : 0 - 0
 C. S. F. bat C. A. P. N. : 9 - 0
 REIMS et C. A. S. G. : 1 - 1
 (L'A. S. S. O. A. est champion de 2^{me} série sans avoir perdu un seul match).

RESULTATS DU 5 MAI

C. S. F. bat U. S. M. B. : 2 - 0
 S. F. B. bat C. A. P. N. : 9 - 3

DIMANCHE 19 MAI : A. S. BOURSE BAT STADE DE REIMS PAR 4 A 0.

Nous avons disputé notre dernier match de la saison contre une équipe éminemment correcte et sympathique.

Le score est peut-être lourd, mais il s'explique facilement, car l'A. S. Bourse est une excellente équipe de première série comprenant un international, deux ex-internationaux et un demi-centre en qui les augures du hockey s'accordent à voir le futur demi-centre de l'équipe de France.

Contre de tels éléments, l'équipe du Stade fit preuve de beaucoup de courage et ne fut jamais complètement submergée (à la mi-temps : 0 à 0). Il est vrai qu'il s'agissait d'un match amical. En ré-

pourtant assez peu dangereuse des parisiens, une balle partie en chandelle trompe le goal et passe juste sous la barre. Malgré les efforts des rémois, le score ne changea plus jusqu'à la fin.

Ce match démontre une fois de plus qu'il ne suffit pas de dominer, il faut, avant tout, marquer des buts.

LE 12 MAI — U. S. METRO BAT STADE DE REIMS PAR 3 A 1. Par suite du forfait au dernier moment, de Forestier et de l'arrivée tardive de Charoy, les rémois jouèrent à 9 pendant 20 minutes, puis à 10. Malgré cela, ils se dépensèrent

sans compter et la partie fut plus égale que ne l'indique le score. Premier but rentré par les parisiens dans les mêmes conditions que celui du match du 28 avril, second but marqué par l'inter-droit parisien. En seconde mi-temps, la balle voyage beaucoup, mettant à l'épreuve la résistance des rémois numériquement plus faibles. Les parisiens marquent un troisième but. Enfin, Morange dépuce la marque pour Reims, par un très beau shoot.

Sur la fin de la partie, les parisiens plus frais, dominent, mais le score reste inchangé.

Le hockey sport... antique

Le Hockey est très certainement un des plus anciens sports pratiqués sur notre planète. Ne voit-on pas sur le papier à lettre de la F. F. H. une reproduction d'un fragment du mur de Thémistocle (525-460 avant J. C.), bas relief représentant une partie de Hockey ? Plus tard (149 de notre ère), on y joue en Irlande, en Arabie, en Espagne, en Gaule. Plus tard encore, ce fut la Soule et le Gouret et dans Rabelais figure une pittoresque description d'une rencontre... animée. Enfin, à l'époque moderne, les Anglais, comme en bien d'autres sports, le répandirent en le codifiant et en lui donnant son nom actuel.

Quelques lustres plus tard, il franchissait le « chanel » et les pays d'Europe Occidentale le connurent à leur tour.

Pour ce qui est de notre pays, c'est à la fin du siècle dernier que les premières Equipes furent constituées dans la région parisienne. Ce furent les Etablissements scolaires qui prirent cette initiative : Lycée Louis-le-Grand, Ecole Alsacienne, Anglo-Saxon-School qui fut bien le centre nerveux de notre Sport à son origine, comme le « Carré » du Luxembourg fut le premier « terrain » où les néophytes s'initiaient au jeu de la crosse.

Ces scolaires, leurs études terminées, constituèrent des Equipes « civiles » et le Racing et le Stade, furent avec le S. C. U. F., les premiers clubs à former une « Section de Hockey ».

Le premier match international fut disputé en 1902 contre l'Angleterre et si notre palmarès ne nous donne pas le score du match, ce fut, cependant, une cuisante défaite pour nos couleurs.

Cependant, le Hockey français se développa. Dans le Nord, en Bretagne, dans l'Est, des clubs naissent et, à l'U. S. F. S. A., le Comité de Hockey voit le jour. Notre sport s'organise.

Mais, c'est seulement en Novembre 1920, au moment où l'U. S. F. S. A. « éclate » que la Fédération Française de Hockey est créée. Son Président est Paul Leautey et son Secrétaire Général André Vanier. Par la suite, Frantz Reichel (1924-1932), Marc Bellin du Coteau

(1932-1938) et actuellement Pierre Leroi, présidèrent à ses destinées.

Entre-temps, 1924, la France fut à l'origine de la création de la Fédération Internationale qui, jusqu'en 1936, fut présidée par un Français.

Le Hockey en France a connu, depuis son origine, des hauts et des bas. Mal connu, se jouant le plus souvent sur des terrains ne permettant pas aux spectateur d'assister aux rencontres dans de bonnes conditions, il n'attire pas la masse. Cependant, malgré ses difficultés de croissance et les encouragements très relatifs qu'il rencontra dans tous les domaines, il fut souvent, sur le plan international, un des Sports faisant honneur à notre pays. C'est ainsi que le premier Tournoi International disputé à Genève en 1925 fut remporté par la France

HATZFELD - REIMS SPÉCIALISTE



TÉLÉPHONE : 39.16

sumé, excellente leçon, qui nous fit voir les progrès que nous avons encore à accomplir et que nous n'obtiendrons que grâce à un entraînement rationnel.

LE 28 AVRIL : STADE DE REIMS ET C. A. S. G. : 1 à 1. Joué à Reims contre une équipe sympathique, ce match fut fort agréable de bout en bout. Il fut presqu'constamment à l'avantage des Rémois, mais la ligne d'attaque insuffisamment réalisatrice et jouant par surcroît de malchance, ne réussit qu'un but par Ossonce, en première mi-temps.

En seconde mi-temps, sur une descente

BAR DE L'ECLAIREUR

85, Place d'Erlon

TéL. 56-95

REIMS.

RESULTATS SPORTIFS

SALLE POUR REUNIONS.

et qu'aux derniers Jeux Olympiques, à Berlin en 1936, la France se classa quatrième du Tournoi auquel participaient les meilleures Equipes du monde, dont les prestigieux Hindous.

Citons encore le magnifique match nul obtenu à Berlin, sur le terrain Olympique, devant l'Allemagne, finaliste des J. O., en 1937. Quelle Equipe française peut s'enorgueillir d'un tel résultat ?

Le Hockey français a payé un lourd tribut à la guerre. Cinq des Onze titulaires de l'Equipe de France 1939 tombèrent héroïquement de 1940 à 1944 !

Et maintenant, fort de son passé et de l'esprit qui l'anime depuis ses origines, notre Sport reprend sa marche en avant et entend continuer à servir dans toute l'acceptation du terme.

TENNIS

LE CRITERIUM DE CHAMPAGNE

A OUVERT LA SAISON

Le criterium de Champagne par équipes marque l'ouverture de la saison. Il est difficile de juger exactement la valeur des joueurs, car après tant de mois d'inactivité, il faut plusieurs semaines avant de retrouver la forme.

Notre équipe, engagée dans cette épreuve n'a pu se qualifier pour la finale — Exempt du premier tour, nous rencontrons le R. C. Mulre, vainqueur de Châlons. — Cette rencontre disputée sur nos courts, par le froid et un vent très violent, nous valut une victoire qui resta incertaine jusqu'à la fin. La veille, nous déplorions l'indisponibilité de Garabédian et le matin, Brichet, fortement grippé, voyait ses chances très réduites. Mentionnons, du reste, qu'il fit une partie méritoire, n'étant battu que de justesse Lignot, Dumangin et Hatier gagnèrent chacun leur match, tandis que A. Ergaut, toujours long à se mettre en route, ne dut sa défaite qu'à une erreur de tactique.

Le double Dumangin-Ergaut nous apportait la victoire, tandis que Brichet-Lignot, accrochaient sérieusement la paire Leclere-Légrand. En résumé, résultat assez serré qui aurait dû se concrétiser par une marge beaucoup plus grande.

A Troyes, en demi-finale, je ne dirai pas que ce fut notre « Waterloo », car là-bas, on avait fait donner toutes les réserves. Sur le court du T. C. T., au contraire, nous déplorions encore l'ab-

sence de Gara. — Dire que sa présence nous aurait permis de gagner serait peut-être exagéré, mais ce qui est certain c'est qu'avec lui, le résultat final aurait été beaucoup plus avantageux. Dans l'ensemble, nos joueurs se comportèrent au mieux, seul peut-on reprocher à A. Ergaut de s'être fait battre après avoir eu de nombreuses balles de match, menant 5/2 au troisième set.

Ces 2 premières rencontres nous ont permis de juger que nos joueurs ne sont pas loin de leur meilleure forme. Dumangin fit à Troyes une bonne partie. Classons ces résultats comme premières passes d'armes de la saison, en constatant que le Stade de Reims possède une des meilleures équipes de Champagne. Résultats très encourageants si l'on songe qu'en 1939, la Champagne était alors beaucoup plus réduite, nous ne dépassons pas le stade des 1/4 voir même des 1/2 de finales.

TOUS ARTICLES
POUR TOUS SPORTS...

REIMS-SPORTIF

MAURICE LEGUME

134, Rue de Vesle, 134

REIMS — Téléphone : 23-25

L'Azur Sports, club sympathique

Une équipe sympathique, un soleil radieux, de belles parties, tout favorisa cette rencontre amicale qui mit aux prises sur nos excellents courts, l'équipe de l'Azur Sport et une sélection de Stastistes.

Postulant à la première série, le parisien et ex-châlonnais Lips était le N° 1 des visiteurs. Sa confrontation avec Debar nous permit d'apprécier la valeur de son jeu et ce n'est pas un mince éloge pour notre représentant que de dire qu'au premier set, il fut sérieusement malmené, ne pouvant conclure que 3-6, ayant eu contre lui plusieurs balles de set. Fatigué dans la deuxième manche, Debar la concéda 6-2. Les autres simples furent tous très intéressants et ardemment disputés. Le toujours jeune Fontaine, dont la compréhension du jeu est un véritable régal, battit en deux sets le 15 de Foncolombes, Gautier, dernier joueur, seul non classé de l'équipe remporta une victoire méritée, après une belle partie. Le toujours en forme Garabédian qui malgré son manque d'entraînement se paya le luxe de faire une performance à 15-2. A signaler également les beaux matches fournis par Brichet contre un 15-1 ; Dumangin et Lignot contre des 15-4.

Tous les doubles furent remportés par nos joueurs. Sans vouloir diminuer la victoire de Debar-Thiénot sur Lips-Gasses, il est juste de reconnaître que le numéro 1 parisien ne fut pas soutenu comme il l'aurait désiré. Partie néanmoins pleine d'attrait et fertile en émotion. Brichet-Lignot, au mieux de leur forme défèrent les deux seconde série Le Baron de Foncolombes, tandis que Dumangin-Ergaut battaient facilement les 15-2 et 15-4 Monténon-Messenger.

Au terme de cette agréable journée, le

président Lignot en remerciant nos invités, les félicita de leur victoire, heureux d'avoir retrouvé dans cette équipe, des habitués du Stade. Il souhaita que des contacts réguliers s'établissent entre les deux clubs, donnant rendez-vous à chacun, pour notre prochain tournoi du 14 juillet.

AU RENDEZ-VOUS
DES SPORTIFS

Brasserie-Restaurant
du « COQ HARDI »

— GARA —

Propriétaire-Gérant

9, Avenue de Laon — Tél. 51.40

Tous les Résultats Sportifs

SA BONNE CUISINE

SA CAVE REPUTÉE

SON BON ACCUEIL HABITUEL

Résultats des rencontres

5 Mai 1946. — Rencontre Stade de Reims - R. C. Mulre.

Leclere (RCM) bat Brichet (SR) : 6-3, 3-6, 7-5 ; Légrand (RCM) bat Ergaut : 6-4, 0-6, 6-4 ; Lignot (SR) bat Badu (RCM) : 7-5, 6-4 ; Dumangin (SR) bat Erhmann : 6-4, 6-0 ; Hatier (SR) bat Leblanc (RCM) : 11-9, 6-1 ; Follias (SR) bat Pasquier : 6-4, 6-4 ; Clément (RCM) bat Gautier (SR) : 6-3, 6-0 ; Ocuriot (RCM) bat Sacre : 6-4, 1-5 ; Mineur (SR) bat Laplume : 6-2, ab. ; Desjouis (RCM) bat Peyrot : 6-3, 6-2.

Leclere-Légrand battent Brichet-Lignot, 2-6, 6-2, 6-3 ; Dumangin-Ergaut battent Leblanc-Erhmann, 6-1, 2-6, 6-4.

12 Mai 1946. — Rencontre Stade - T. C. Troyes.

Piat (TCT) bat Brichet : 6-3, 6-1 ; Helbling (TCT) bat Lignot : 6-4, 6-1 ; Dumangin (SR) bat Lemaire (TCT) : 9-7, 8-6 ; Lemeland (TCT) bat Ergaut : 6-1, 1-6, 8-6 ; Poisson (TCT) bat Hatier : 13-11, 6-2.

Piat-Helbling battent Brichet-Lignot : 6-1, 6-2 ; Lemaire-Poisson battent Dumangin-Ergaut : 6-3, 6-1.

19 mai 1946.

Une rencontre équipe féminine et équipe seconde était prévue avec Troyes. Le mauvais temps a malheureusement empêché ce match.

25 et 26 mai.

Au Parc Pommiery, Championnats de Champagne joueurs non classés (éliminatoires Marne, Ardennes, Haute-Marne).

AZUR-SPORT BAT STADE DE REIMS
9 — 6

Lips - 15 (Az.) bat Debar (R.) : 8-6, 6-2. Le Baron (Az.) b. Thiénot (R.) : 6-3, 6-2. Fontaine (R.) b. De Foncolombes : 8-6, 6-4. Gasser 15/1 (Az.) b. Brichet : 7-5, 7-5. Garabédian (R.) b. Martinon : 6-3, 4-6, 6-4. Assi 15/4 (Azur.) bat Lignot : 6-4, 6-3. Dumocq 15/4 (Az.) b. Dumangin : 7-5, 6-4. Messenger 15/4 (Az.) b. Ergaut : 6-3, 6-1. Miot (Az.) - b. J. de Ste-Marie : 6-4, 3-6, 7-5. Gautier (R.) b. Lequoy (Az.) : 4-6, 6-3, 6-4. Mlle Merrier b. Mme Sacre : 6-1, 6-1. Debar-Thiénot b. Lips-Gasser : 4-6, 8-6, 6-3. Lignot-Brichet b. de Foncolombes-Le Baron : 4-6, 8-6, 6-4. — Dumangin-Ergaut b. Martinon-Messenger : 6-3, 6-4.

RUGBY

Une grande figure du Sport Régional disparaît...

Jeudi, de nombreux amis et une imposante délégation des rugbymen rémois ont rendu un dernier hommage à M. Armand Maillot, père de notre bon camarade Henri Maillot, secrétaire de la section de rugby du Stade de Reims.

Avec M. Armand Maillot, disparaît une grande figure du sport régional et rémois, un grand ami de tous les sportifs, un dirigeant, aimé et unanimement regretté, et un bienfaiteur du rugby.

Si le rugby continue à être pratiqué en Champagne, et surtout à Reims, c'est grâce à M. Maillot, qui sut, aux moments difficiles que connaît le sport, ranimer les énergies et fonder le Rugby-Club Rémois, qui gagna maints succès sur les pelouses du Parc Pommery. Cette société, indépendante du Stade de Reims, continua l'œuvre entreprise par la vieille et glorieuse S. S. P. P. — M. Maillot fut l'animateur de cette section et permit au rugby, un moment délaissé, de reprendre toute son activité d'antan.

Pour diverses raisons, le rugby dut abandonner le cadre enchanteur du Parc Pommery. Une section de rugby fut créée

à l'U. A. Fémoise, toujours sous l'active présidence de M. Maillot.

Et si le sport de l'oyale est de nouveau pratiqué au Parc, c'est encore à notre cher disparu qu'on le doit.

En effet, en sa qualité de président du Comité de Champagne de Rugby, M. Maillot eut l'idée de créer une école de jeunes rugbymen, au sein du Stade de Reims, il y a deux ans. On sait le reste. La section a grandi, une équipe a joué ses premiers matches et avant de nous quitter pour toujours, M. Maillot a vu une grande partie de son rêve se réaliser le rugby à nouveau prospère au Parc Pommery.

Il reste à parfaire l'œuvre. En souvenir de leur regretté président, les vieux rugbymen s'y attacheront de tout leur cœur.

A Mme Armand Maillot, sa vaillante épouse, la maman des rugbymen, comme on l'appelait avec reconnaissance, à ses fils Maurice, Roger et Henri, ex-joueurs de la S. S. P. P., à toute sa famille, le Stade de Reims leur affirme sa douloureuse sympathie et présente ses sincères condoléances.

ÉCHOS

♦♦

★ LE Capitaine Jean Noel qui pendant de nombreuses années représenta notre société, tant en tennis qu'en hockey et en football avec la S. S. P. P., tient actuellement garnison à Schiltach, dans la Forêt Noire, où il commande une Cie du 57^{me} R. I. Séjour qui doit être bien sympathique après cinq années passées derrière les barbelés.

Votre Photographe

Studio Picot

Passage Subé. REIMS Tél. 33-33

★ LA section de hockey a appris avec douleur qu'un de ses membres, Jacques Grasse, venait de perdre son père. En cette circonstance, elle tient à manifester la part qu'elle prend à la peine d'un des siens et lui présente ses condoléances émues.

ATHLETISME

ÉCHOS

♦♦

★ M. André Dupont, notre sympathique professeur de tennis donne ses leçons au Parc, deux jours par semaine, les mardi et vendredi ou samedi. De nombreux membres profitent déjà de l'enseignement de cet excellent professeur. Nul doute qu'il obtienne de beaux résultats.

★ QUELQUES jeux de balles sont à la disposition des membres du Stade. Le gardien d'entrée du Parc est chargé du prêt de ces balles.

VOTRE IMPRIMEUR...

Ed. COULON

IMPRIMERIE DU MARCHE
16, Place du Forum — Tél. 36-39
REIMS

★ BIENTOT s'ouvrira près des courts, une annexe de la buvette. Quelques tables, chaises et bancs rustiques compléteront le matériel. Ce sont bien des parties de bridge ou de... « rams » en perspective...

★ ON annonce que les premiers championnats de France de Tennis-Ball auront lieu au Parc Pommery.

Des Exemples

Un regard sur notre histoire

Oui nous avons notre histoire ; en cet article nous ne parlerons pas d'exploits de compétitions, mais de quelques Stadistes qui parmi tant d'autres ont, dans cette tragédie qu'est la guerre, signé de leur nom et de leur sang une magnifique page et que nous sommes fiers de fournir devant vous.

C'est Louis Laurent qui en 1941 sous le prétexte d'une manifestation sportive va chercher à Lichères près de Dijon le drapeau de son régiment, et ceint de cet emblème le lieutenant Laurent ramène à ses supérieurs le plus beau trophée qu'un athlète puisse conquérir.

C'est le lieutenant Penzini de la base 112 qui demeure avec ses 30 victoires aériennes un as de l'aviation Française nous avons été heureux de le revoir ces jours-ci, toujours aussi « sport » il regrettait en toute simplicité de n'avoir pu faire mieux.

C'est Fernand Baroche, garçon simple mais au grand cœur, qui dans les Ardennes en Mai 1940 trouva dans son char une mort glorieuse.

Jean Rousselet celui qui avant-guerre fut unanimement apprécié par son exemple sur les terrains de sports et qui fut pour les Stadistes l'athlète joyeux, en-

trainant, toujours fidèle ; nos couleurs il les fit souvent briller... lui aussi donna sa vie pour la France.

Tous leurs camarades sont fiers de leurs efforts et de leurs sacrifices car donnant leur vie ou la risquant ils ont démontré qu'ils ont aimé et servi jusqu'au bout.

Stadistes ils servaient sans retenue nos couleurs, en vrais patriotes ils sont morts ou se sont illustrés pour notre drapeau, c'est pour cela que nous les aimons et que nous ne les oublierons pas.

L. H.

SIRAULT FRÈRES

LES SPECIALISTES
DES MACHINES PARLANTES
HAUT-PARLEURS
PICK-UPS
MICROS
RADIO

REIMS-RADIO :
45, Place d'Erlon, REIMS
Téléphone : 4237-3165

STAD'ECHOS

TENNIS

★ EN plus du droit d'engagement de 100 francs par joueur et par épreuve, pour les championnats de Champagne (non classés), la Fédération exige une carte de classement de 75 fr... Ne trouvez-vous pas que 175 fr. minimum, pour une telle épreuve est un peu abusif ? Les engagements se sont du reste très ressentis de cet état de choses.

★ CHERCHONS à conclure rencontres amicales pour équipe seconde (à Reims, ou à l'extérieur) renseignements à J. Ergaut, 27, rue des Moulins, Reims, tél. 27-48.

★ BRICOTTEAUX, Faivre, Hermonville, Peyrot, « les quatre petits » du Stade, représentent notre club aux championnats de Champagne juniors.

★ L'AZUR-Sport avait déplacé à Reims une équipe de Basket. Le CAUFA avait aimablement accepté une rencontre. Le match se termina par la victoire des Caufistes par le score de 39 à 23.

★ SERIEUSEMENT contrarié par la pluie, on dut pour les éliminatoires des Championnats de Champagne, joueurs non classés annuler l'épreuve de doubles messieurs.

★ VIENDRA... viendra pas... C'est la question que se posent les dirigeants du Stade sur la Participation de Cochet au tournoi du 14 juillet.

★ PLUSIEURS noms de joueurs très connus, sont mis en avant comme participants à notre tournoi. Le résultat du match de Coupe Davis : France-Yougoslavie, nous fixera bientôt à ce sujet.

★ LE récent match contre l'Azur Sport a permis de constater que les « classés » de province sont capables de soutenir la comparaison avec des parisiens d'un classement supérieur.

★ LA rencontre Stade-Troyes, s'est en partie déroulée sur courts couverts.

★ Evincées en dernière minute, du Critérium Régional, les joueuses champenoises ne sont pas très satisfaites. Il est vrai qu'actuellement, elles font figure de parents pauvres, au sein du Comité.

★ De nombreux et très forts joueurs et joueuses se proposent de participer à notre tournoi. L'Indochinois Van Sau et Dessair, sont à peu près certains.

★ LES Matches défis, avec tableau de classement qui recueillent la faveur de nombreux joueurs, sont de nouveau en vigueur.

★ FAUTE de combattants... les juniors du Stade, seule équipe engagés, ne put disputer le championnat de Champagne.

★ NOUS avons appris avec peine, le décès de M. Viance. Habitué du Parc, il était un fidèle supporter de notre équipe. Renouvillons à Mme Viance et à son fils André, nos sincères condoléances.

★ PASQUIER, qui l'an dernier fit partie de notre Société est retourné chez lui à Soissons et le Comité du Stade l'a autorisé à jouer pour le club de cette ville.

★ POUR les championnats officiels, individuels ou par équipes, ce sont les clubs qui fourniront les balles à leurs joueurs engagés... Les attributions fédérales permettant seulement de faire jouer quelques parties finales.

FOOTBALL

★ LA Saison de football se termine et l'on commence à revoir sur les courts, quelques joueurs et dirigeants. Nous y avons revu, avec plaisir, notre président d'honneur, Henri Germain, toujours en forme.

★ ON ANNONCE que le Racing-Club d'Épernay va se renfermer la saison prochaine pour disputer les matches de Division d'Honneur. Tobia et Kubassiak seraient les nouvelles recrues sparnaciennes.

★ BLESSE à son travail il y a un mois, Riva pourra reprendre place dans l'équipe 1. lundi, à Châlons.

★ UN REVENANT : Guéguain, qui après avoir connu une baisse de forme qui le fit éliminer de l'équipe, connaît maintenant une très bonne condition. En deux matches il a marqué sept buts !

HOCKEY

★ FIANÇAILLES. Notre coéquipier Yves Charoy, un des derniers célibataires de l'équipe, est fiancé avec Mademoiselle Anne-Marie d'Anglemont de Tassigny. Toute la section a été heureuse d'apprendre cette agréable nouvelle et adresse à son aimable et souriant camarade, ses sportives félicitations... et lui souhaite une nombreuse descendance de petits stadistes.

★ LE premier résultat de ses fiançailles fut de causer à notre ami, un petit retard dans sa participation au match contre l'U. S. Métro. Il arriva un petit quart d'heure après le premier coup de sifflet. Il se rattrapa en se dépensant sans compter. Il ne put malheureusement épuiser son contingent de retard pour la journée et arriva 3 minutes après le départ de l'autorail... Il y avait tout de même progressé.

★ DIMANCHE 12 mai, l'Association Sportive de Saint-Ouen l'Aumône et le Sporting-Club de Colombes ont disputé un match de barrage pour l'accession en 1^{re} série. Ayant fait match nul (2 à 2), ils passeront tous les deux en catégorie supérieure.

★ PIERRE Morange, qui habite Tarbes maintenant, n'a pas hésité à faire le déplacement de Paris pour venir disputer le dernier match officiel de la saison. C'est un exemple que quelques autres peuvent méditer.

Le gérant : L. TANGUY.
Société de Presse du Nord-Est
15, rue des Telliers, REIMS.

LE CLASSEMENT EN HOCKEY

| Class. | Clubs : | J. | G. | N. | P. | Pts | Bp | Bc |
|--------|-----------------------|------------------|----|----|----|-----|----|----|
| 1. | A. S. S. O. A. | 15 | 15 | 0 | 0 | 30 | 44 | 11 |
| 2. | S. C. Colombes | 15 | 13 | 0 | 2 | 26 | 60 | 19 |
| 3. | Stade Français B. .. | 14 | 9 | 1 | 4 | 19 | 53 | 16 |
| 4. | C. S. F. | 15 | 6 | 2 | 7 | 14 | 28 | 30 |
| 5. | C. A. S. G. | 13 | 5 | 3 | 5 | 13 | 29 | 16 |
| 6. | C. A. Montrouge | 14 | 5 | 2 | 7 | 12 | 29 | 31 |
| 7. | U. S. Métro B. | 15 | 5 | 0 | 10 | 10 | 24 | 45 |
| 8. | Stade de Reims | 17 | 4 | 1 | 12 | 9 | 26 | 46 |
| 9. | C. A. P. N. | 16 | 0 | 1 | 15 | 1 | 13 | 92 |
| 10. | Orléans | Forfait général. | | | | | | |

LE CALENDRIER DE TENNIS

30 mai, 2 juin, 8, 9 et 10 juin : Championnats de Champagne, joueurs classés, joueurs non classés (finale), juniors (finale).

16 juin : Rencontre avec Épernay (au Parc).

29 et 30 juin : Tournoi de Troyes.

7 et 8 juillet : Tournoi de Soissons.

7 et 8 juillet : Début du Tournoi du Stade de Reims.

12, 13 et 14 juillet : Tournoi du Stade de Reims.

21 juillet : Rencontre avec le R. C. Muire (à la Muire).

27 et 28 juillet : Tournoi de Saint-Quentin.